

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 180

fyrtiosjunde årgången

15 maj 2004

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 974/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
Kommissionens förordning (EG) nr 975/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 141:a särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 .....	3
Kommissionens förordning (EG) nr 976/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 141:a särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 .....	5
Kommissionens förordning (EG) nr 977/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjölkspulver för den 60:e enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 .....	7
Kommissionens förordning (EG) nr 978/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 313:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 .....	8
★ <b>Kommissionens förordning (EG) nr 979/2004 av den 14 maj 2004 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 rörande vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak .....</b>	<b>9</b>
Kommissionens förordning (EG) nr 980/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat ångbehandlat (parboiled) långkornigt B-ris till vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1877/2003 .....	20
Kommissionens förordning (EG) nr 981/2004 av den 14 maj 2004 om anbud som lämnats för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris B inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1878/2003 .....	21
Kommissionens förordning (EG) nr 982/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris till vissa tredjeländer inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1875/2003 .....	22

(Fortsättning på nästa sida.)

Kommissionens förordning (EG) nr 983/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1876/2003 .....	23
★ <b>Kommissionens förordning (EG) nr 984/2004 av den 14 maj 2004 om ändring för trettiofjärde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001 .....</b>	<b>24</b>
Kommissionens förordning (EG) nr 985/2004 av den 14 maj 2004 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn .....	26

---

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

**Rådet**

2004/492/EG:

★ <b>Rådets beslut av den 5 maj 2004 om utnämning av ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission .....</b>	<b>29</b>
--	-----------

---

**Rättelser**

★ <b>Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 879/2004 av den 29 april 2004 om provisoriskt godkännande av ett nytt användningsområde för en redan godkänd fodertillsats (<i>Saccharomyces cerevisiae</i>) (EUT L 162 av den 30.4.2004) .....</b>	<b>30</b>
---	-----------

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 974/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 14 maj 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

*(euro/100 kg)*

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	99,6
	204	64,3
	212	89,5
	999	84,5
0707 00 05	052	100,3
	096	79,8
	999	90,1
0709 90 70	052	103,3
	204	54,4
	999	78,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	37,0
	204	43,1
	220	43,7
	388	66,8
	400	38,0
	624	59,8
	999	48,1
0805 50 10	388	74,2
	528	57,8
	999	66,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,0
	400	126,7
	404	107,3
	508	63,5
	512	75,2
	524	75,1
	528	69,3
	720	79,7
	804	106,5
	999	87,0

(<sup>1</sup>) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 975/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 141:a särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel<sup>(2)</sup>, använder interventionsorganen sig av anbudsfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventionssmör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör som kan varieras

enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlingssäkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 141:a särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det lägsta försäljningspriset för interventionssmör och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 921/2004 (EUT L 163, 30.4.2004, s. 94).

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 14 maj 2004 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 141:a enskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandningsförfarande			Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Lägsta försäljningspris	Smör $\geq$ 82 %	Oförändrat	211,1	215,1	—	215,1
		Koncentrerat	—	—	—	—
Förädlingssäkerhet		Oförändrat	129	129	—	129
		Koncentrerat	—	—	—	—

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 976/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 141:a särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel<sup>(2)</sup> använder interventionsorganen sig av anbudsfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventionssmör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta

försäljningspris för smör och ett högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlingssäkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 141:a särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det högsta stödbeloppet och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EGT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 921/2004. (EUT L 163, 30.4.2004, s. 94).

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 14 maj 2004 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 141:a enskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
Iblandningsförfarande		Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Högsta stödbelopp	Smör $\geq$ 82 %	59	55	—	—
	Smör $<$ 82 %	—	—	—	72
	Koncentrerat smör	74	67	74	65
	Grädde	—	—	26	23
Förädlingssäkerhet	Smör	65	—	—	—
	Koncentrerat smör	81	—	81	—
	Grädde	—	—	29	—



## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 977/2004

av den 14 maj 2004

om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjörkspulver för den 60:e enskilda anbudsinfördran som görs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 26 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 av den 17 december 1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjörk och skummjörkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjörkspulver, har interventionsorganen öppnat en stående anbudsinfördran för vissa kvantiteter skummjörkspulver som de innehar.<sup>(2)</sup> har interventionsorganen öppnat en stående anbudsinfördran för vissa kvantiteter skummjörkspulver som de innehar.
- (2) I enlighet med artikel 30 i denna förordning bör ett lägsta försäljningspris fastställas med beaktande av de anbud som mottagits under varje enskild anbudsinfördran, eller också bör beslut fattas om att inte anta något anbud; beloppet på säkerheten för förädling bör bestämmas med beaktande av skillnaden mellan marknadspriset för skummjörkspulvret och det lägsta försäljningspriset.

(3) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det lägsta försäljningspriset fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för förädling bestämmas enligt detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

För den 60:e enskilda anbudsinfördran som görs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 och för vilken den sista dag för vilken inlämnings-tiden för anbuderna utgick den 11 maj 2004, fastställs det lägsta försäljningspriset och säkerheten för förädling på följande sätt:

— Lägsta försäljningspris:	195,10 EUR/100 kg,
— Säkerheten för förädling:	50,00 EUR/100 kg.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 340, 31.12.1999, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2132/2003 (EUT L 320, 5.12.2003, s. 4).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 978/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 313:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen<sup>(2)</sup> använder interventionsorganen stående anbudsinfordran för beviljande av stöd för koncentrerat smör. Artikel 6 i ovannämnda förordning fastställer att med beaktande av de anbud som inkommit i samband med en särskild anbudsinfordran bör det bestämmas ett högsta stödbelopp för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 % eller också bör beslut fattas om att inget kontrakt skall tilldelas.

Beloppet på säkerheten för slutanvändningen bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det högsta stödbeloppet fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för slutanvändningen bestämmas enligt detta.
- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 313:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 skall inget kontrakt tilldelas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 45, 21.2.1990, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 921/2004 (EGT L 163, 30.4.2004, s. 94).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 979/2004****av den 14 maj 2004****om ändring av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 rörande vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 av den 7 juli 2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak och om upphävande av förordning (EG) nr 2465/96<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 11 b i denna, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga III till förordning (EG) nr 1210/2003 förtecknas den tidigare irakiska regeringens fysiska och juridiska personer, offentliga organ, företag, inrättningar och enheter som enligt den förordningen omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser.
- (2) Den 26 april 2004 beslöt FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över den tidigare ira-

kiska regeringens fysiska och juridiska personer, offentliga organ, företag, inrättningar och enheter som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Bilaga III bör ändras i enlighet därmed.

- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga III till förordning (EG) nr 1210/2003 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar  
Christopher PATTEN  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 169, 8.7.2003, s. 6. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 924/2004 (EUT L 163, 30.4.2004, s. 100).

## BILAGA

Bilaga III till förordning (EG) nr 1210/2003 skall ändras på följande sätt:

1. Följande offentliga organ, företag, inrättningar, juridiska personer, organ och enheter skall läggas till:

- (1) AGRICULTURAL NATIONAL ESTABLISHMENT IN ABU-GREIB. Adress: Baghdad International Airport, General Street, Baghdad, Irak.
- (2) AL-ARABI TRADING COMPANY. Adresser: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Baghdad, Irak; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Baghdad, Irak; c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Baghdad, Irak.
- (3) AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD (*alias* a) AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD, b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD, c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD, d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD, e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD). Adress: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Baghdad, Irak.
- (4) AL HASSAKA SPINNING PROJECT. Adress: P.O. Box 46, Al Hassaka Al Azizeh, Irak
- (5) AL-HILAL INDUSTRIAL COMPANY. Adress: P.O. Box 2147, Alwiya, Al-Za'Faraniya, Baghdad, Irak.
- (6) AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM (*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY, b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM, c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY). Adress: Irak.
- (7) AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Adresser: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubai, Förenade Arabemiraten; b) 638, Rashidiya, Dubai, Förenade Arabemiraten; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidiya, Dubai, Förenade Arabemiraten; d) Villa in the Harasiyah area, Baghdad, Irak.
- (8) AMANAT AL-ASIMA. Adress: P.O. Box 11151, Masarif, near Baghdad Muhafadha, Al-Kishia, Baghdad, Irak.
- (9) ANIMAL HEALTH DEPARTMENT. Adress: P.O. Box 22055, Al-Shaikh Omar Street, Baghdad, Irak.
- (10) ARAB IRAKI COMPANY FOR LIVESTOCK DEVELOPMENT. Adress: P.O. Box 29041, Baghdad, Irak.
- (11) ARAB WOOD MANUFACTURING COMPANY. Adress: P.O. Box 293, Nineve, Nineve, Irak.
- (12) ATH THAWRA HOUSE FOR PRESS AND PUBLISHING. Adress: P.O. Box 2009, Uqba Bin Nafia Square, Baghdad, Irak
- (13) AUTOMOBILE STATE ENTERPRISE. Adress: Near Andulus Square, off Nidal Street, P.O. Box 3270, Baghdad, Irak.
- (14) AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Adress: Ruggell, Liechtenstein.
- (15) BABYLON PROJECT. Adress: Hashmiya District, Babylon, Irak.
- (16) BAGDAD MUNICIPALITY. Adress: Khulafa Street, Khulafa Square, Baghdad, Irak.
- (17) BAGDAD STOCK EXCHANGE. Adress: The White Palace, Al Nidhal Street, P.O. Box 5157, Baghdad, Irak.
- (18) CENTRAL PETROLEUM ENTERPRISE. Adress: P.O. Box 5271, Khulafa Street, Khuilani Square, Baghdad, Irak.
- (19) CHEMICAL, PETROCHEMICAL, MECHANICAL AND METALURICAL TRAINING CENTRE. Adress: P.O. Box 274, Ashar, Basra, Irak.
- (20) DIRECTORATE GENERAL OF BAGDAD ELECTRICITY DISTRIBUTION. Adress: P.O. Box 24042, Al-Jumhuriya Street, Building 66, Baghdad, Irak.
- (21) DIRECTORATE GENERAL OF CONTRACTS AND PURCHASING. Adress: P.O. Box 552, Baghdad, Irak.
- (22) DIRECTORATE GENERAL OF GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY. Adress: P.O. Box 1058, Al-Masbah, Building 4/356, Baghdad, Irak.

- (23) DIRECTORATE GENERAL OF GEOLOGICAL SURVEY AND MINERAL INVESTIGATION. Adress: P.O. Box 986, Alwiya, Al Sadoon Park Area, Baghdad, Irak.
- (24) DIRECTORATE GENERAL OF GOVERNORATE ELECTRICITY DISTRIBUTION. Adress: P.O. Box 20107, New Baghdad Aqaba Bin Nafii Square, Baghdad, Irak.
- (25) DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL SUPPLIES (*alias* DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL APPLIANCES). Adresser: a) P.O. Box 17041, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 17014, Al-Hurriya, Baghdad, Irak.
- (26) DIRECTORATE GENERAL OF MINOR PROJECTS AND RURAL ELECTRIFICATION. Adress: - P.O. Box 788, Al-Karradah Al-Sharkiya, Arasat Al-Hindiya no. 81, Building No 137/327, Baghdad, Irak.
- (27) DIRECTORATE OF TRAINING CENTRE FOR IRON AND STEEL. Adress: P.O. Box 421, Basra Khor Al-Zubair, Basra, Irak.
- (28) DIRECTORATE OF TRANSFORMERS PROJECT. Adress: P.O. Box 21, Baquba, Diala, Irak.
- (29) DIWANIYA STATE COTTON TEXTILE COMPANY (*alias* DIWANIYA COTTON STATE COMPANY). Adresser: a) P.O. Box 79, Diwaniya, Qadisiya, Irak; b) P.O. Box 15, Diwaniya, Irak.
- (30) ELECTRONIC INDUSTRIAL COMPANY. Adress: P.O. Box 11359, Za'afaraniya, Baghdad, Irak.
- (31) FACTORY OF MANUFACTURING SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL MACHINERY. Adress: Karh - Otaefia, near Steel Bridge, Baghdad, Irak.
- (32) FINE TEXTILE STATE COMPANY. Adress: P.O. Box 2, Hilla, Irak.
- (33) GENERAL AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN DALMAG. Adress: Ahrar, Kut, Irak.
- (34) GENERAL AGRICULTURAL ORGANIZATION IN KHALIS. Adress: P.O. Box 564, Al-Khalis, Diala Muhafadha, Al-Khalis, Irak.
- (35) GENERAL ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL ORGANIZATIONS. Adress: P.O. Box 21015, Battawin, Baghdad, Irak.
- (36) GENERAL ESTABLISHMENT FOR BAKERIES AND OVENS (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT OF BAKERIES AND OVENS). Adresser: a) Al Nidhal Street, near Saddoun Park, P.O. Box 109, Baghdad, Irak; b) Milla, Irak; c) Basra, Irak; d) Karbala, Irak; e) Diwaniya, Irak; f) Najaf, Irak; g) Mosul, Irak; h) Arbil, Irak; i) Kirkuk, Irak; j) Nasiriya, Irak; k) Samawa, Irak; l) Baquba, Irak; m) Amara, Irak; n) Sulaimaniya, Irak; o) Dahuk, Irak.
- (37) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DESIGNS AND RESEARCH. Adress: P.O. Box 6061, Aamiriya, 7 Nisan, Aamiriya, Irak.
- (38) GENERAL ESTABLISHMENT FOR FLOUR MILLS (*alias* STATE ENTERPRISE OF FLOUR MILLS). Adresser: a) P.O. Box 170, entrance to Hurriyah City, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 17011, entrance to Huriah City, Baghdad, Irak.
- (39) GENERAL ESTABLISHMENT FOR GRAIN TRADING (*alias* a) GRAIN BOARD OF IRAQ; b) STATE ORGANIZATION OF GRAIN). Adresser: a) P.O. Box 329, Bab Al Mouadham-Midan, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 2261, Allque, Irkheta, Karada Al-Shakira, Baghdad, Irak.
- (40) GENERAL ESTABLISHMENT FOR HOSPITALITY AFFAIRS. Adress: P.O. Box 240, Hay Al-Wihda, Al-Wathik Square, Baghdad, Irak.
- (41) GENERAL ESTABLISHMENT FOR MAIN OUT PALL DRAIN. Adress: P.O. Box 113, Nasiriya, Irak.
- (42) GENERAL ESTABLISHMENT FOR STATE FARMS. Adress: P.O. Box 21035, General Ramadi Street, entrance to Agaruf Street, Baghdad, Irak.
- (43) GENERAL ESTABLISHMENT FOR THARTHAR PROJECT. Adress: P.O. Box 21, Falluja, Irak.
- (44) GENERAL ESTABLISHMENT FOR TRANSPORT OF GENERAL CARGO (*alias* STATE ENTERPRISE FOR GENERAL CARGO TRANSPORT). Adresser: a) A H Al Bagdadi Building, Jumhuriya St., near Khullani Square, P.O. Box 5745, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 5745, Al Jumhurya, Building no. 33, Baghdad, Irak.

- (45) GENERAL ESTABLISHMENT FOR TRAVEL AND TOURIST SERVICES. Adress: P.O. Box 10028, Karrada, no. 19, Hay Al-Wadha, Mahala (904), Baghdad, Irak.
- (46) GENERAL ESTABLISHMENT FOR WOOLLEN TEXTILE (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY). Adress: P.O. Box 9114, Khadumiya, Baghdad, Irak.
- (47) GENERAL ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL PRODUCE TRADING. Adress: P.O. Box 1033, Al-Tahreer Square, South Gate, Baghdad, Irak.
- (48) IDLEB COMPANY FOR SPINNING. Adress: P.O. Box 9, Idleb, Irak.
- (49) IDRISI CENTRE FOR ENGINEERING CONSULTANCY (ICEC). Adress: Museum Square, Karkh, P.O. Box 14077, Baghdad, Irak.
- (50) INDUSTRIAL COMPLEX – DIALA. Adress: P.O. Box 7, Baquba, Diala, Irak.
- (51) INDUSTRIAL COMPLEX IN BAQUBA. Adress: Khan Al Pasha Building, Samawal Street, P.O. Box 5819, Baghdad, Irak.
- (52) IRAQI BICYCLES & METAL TUBINGS COMPANY. Adress: P.O. Box 1176 Al-Mahmoudya, Al-Mamoudya, Baghdad, Irak.
- (53) IRAQI BROADCASTING AND TELEVISION ESTABLISHMENT. Adress: Broadcasting & TV Building, Salihiya, Karkh, Baghdad, Irak.
- (54) IRAQI CEMENT STATE ENTERPRISE. Adress: Muaskar Al Rashid Street, P.O. Box 2050, Alwiyah, Baghdad, Irak.
- (55) IRAQI COMPANY FOR CARTON MANUFACTURIES. Adress: P.O. Box 29029, Za'Faraniya, Baghdad, Irak.
- (56) IRAQI FAIRS ADMINISTRATION. Adress: Baghdad International Fair, Al Mansour, P.O. Box 6188, Baghdad, Irak.
- (57) IRAQI LIFE INSURANCE COMPANY. Adresser: a) Aqaba Bin Nafie Square, P.O. Box 989, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 989, Karradah Al Sharkiya, Baghdad, Irak.
- (58) RAQI NATIONAL OIL COMPANY (INOC), även följande dotterbolag och närstående företag: CENTRAL PETROLEUM ESTABLISHMENT; NORTHERN PETROLEUM ORGANIZATION; SOUTHERN PETROLEUM ORGANIZATION; STATE ESTABLISHMENT FOR EXPLORATION OF OIL AND GAS; GAS AND STATE ESTABLISHMENT OF OIL TANKERS. Adresser: a) Jumhuriya Street, Khullani Square, P.O. Box, 476, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 1, Kirkuk, Irak; c) P.O. Box 240, Basra, Irak.
- (59) RAQI NEWS AGENCY. Adress: 28 Nissan Complex, Al Salihiya, Baghdad, Irak.
- (60) IRAQI OIL TANKERS COMPANY (*alias* IRAQI OIL TANKERS ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 37, Basra, Irak.
- (61) IRAQI REFRESHMENT COMPANY. Adress: P.O. Box 2339, Alwiyah, Za'Faraniya, Industrial Area, Baghdad, Irak.
- (62) IRAQI STATE ENTERPRISE FOR FOODSTUFFS TRADING, Adress: P.O. Box 548, Baghdad, Irak.
- (63) IRAQI STATE EXPORT ORGANIZATION. Adress: P.O. Box 5670, Sadoon Street, Baghdad, Irak.
- (64) IRAQI STATE IMPORT ORGANIZATION (*alias* IRAQI STATE ORGANIZATION OF IMPORTS). Adress: - P.O. Box 5642, Al Masbah, Hay Babile Area, 29 Street 16 Building no. 5, Baghdad, Irak.
- (65) IRAQI TEXTILE STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI STATE TEXTILE COMPANY). Adress: Al Nawab Street, Khadumiya, P.O. Box 9106, Baghdad, Irak.
- (66) IRAQI TOBACCO STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI TOBACCO STATE ENTERPRISE). Adresser: a) Karrada Al Sharkiya, Nadhimiya, P.O. Box 10026, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 10026, Jumhuriya Street, Khallani Square, Baghdad, Irak.

- (67) IRAQI TRADING STATE COMPANY (*alias* IRAQI TRADING STATE ESTABLISHMENT). Adress: P.O. Box 17, Al Masbah, Baghdad, Irak.
- (68) KUT COTTON TEXTILE STATE COMPANY (*alias* a) TRAINING CENTRE FOR TEXTILE INDUSTRIES/KUT, b) KUT INDUSTRIAL COMPANY). Adresser: a) P.O. Box 25, Kut, Irak; Kut Opp, Al-Zahra Town, Irak; b) P.O. Box 5613, South Gate, Kut, Irak.
- (69) LIGHT INDUSTRIES COMPANY. Adress: P.O. Box 164 Baghdad, Za'afaraniya, Baghdad, Irak.
- (70) LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Adress: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry, Schweiz. Övriga upplysningar: Förbundsnummer: CH-2 17-0-431-423-3 (Schweiz).
- (71) MAYSAN SUGAR STATE ENTERPRISE. Adresser: a) P.O. Box 9, Amara, Maysan, Irak; b) P.O. Box 3028, Maysan, Irak.
- (72) MECHANICAL TRAINING CENTRE/NASSIRIYA. Adress: P.O. Box 65, Nassiriyah, Nasiriya, Irak.
- (73) MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Adress: Baghdad, Irak.
- (74) MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Övriga upplysningar: Förbundsnummer: CH-660-0-469-982-0 (Schweiz).
- (75) MINISTRY OF OIL [IRAK]. Adress: P.O. Box 6178, Baghdad, Irak.
- (76) MINISTRY OF YOUTH, DIRECTORATE GENERAL OF PLANNING AND FOLLOW UP, IMPORT SECTION. Adress: P.O. Box 19055, Palestine Street, near Al-Shaab Stadium, Baghdad, Irak.
- (77) MISHRAQ SULPHUR STATE ENTERPRISE. Adress: P.O. Box 54, Al Ishraq-Ninawa, Mosul, Irak.
- (78) MODERN PAINT INDUSTRIES COMPANY. Adress: P.O. Box 2436, Alwiya, Baghdad, Irak.
- (79) MONTANA MANAGEMENT, INC. Adress: Panama.
- (80) MOSUL BUILDING MATERIALS STATE COMPANY. Adress: P.O. Box 13, Mosul, Irak.
- (81) MOSUL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Adress: P.O. Box 18, Mosul, Irak.
- (82) MOSUL SUGAR STATE COMPANY (*alias* MOSUL SUGAR STATE ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 42, Gizlany Street, Mosul, Irak.
- (83) NAHRAWAN AGRICULTURAL ESTABLISHMENT. Adress: P.O. Box 20195, New Baghdad, Nahrawan, Baghdad, Irak.
- (84) NASSIRITYAH THERMAL POWER STATION. Adress: P.O. Box 31, Nasiriya, Irak.
- (85) NATIONAL CENTRE FOR ENGINEERING AND ARCHITECTURAL CONSULTANCY. Adress: Rashid Street, P.O. Box 11387, Baghdad, Irak.
- (86) NATIONAL CHEMICAL AND PLASTIC COMPANY. Adress: P.O. Box 2302, Alwiya/Baghdad Za'afaraniya, Baghdad, Irak.
- (87) NATIONAL COMPANY FOR FOOD INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 3210 Baghdad, Za'afaraniya, Baghdad, Irak.
- (88) NATIONAL COMPUTER CENTRE. Adress: P.O. Box 3267, Saadoun Nafoura Square, Baghdad, Irak.

- (89) NATIONAL ENTERPRISE FOR EQUIPMENT MARKETING AND MAINTENANCE. Adress: P.O. Box 12014, Al-Daura, Bayaa, Baghdad, Irak.
- (90) NATIONAL HOUSE FOR PUBLISHING, DISTRIBUTING AND ADVERTISING. Adress: Al Jamhuria Street, Baghdad, Irak.
- (91) NATIONAL INSURANCE COMPANY [IRAK]. Adresser: a) Khullani Street, P.O. Box 248, Baghdad, Irak; b) Aman Building, Khullani Square, Baghdad, Irak.
- (92) NATIONAL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Adress: P.O. Box 5664, Kadhumia, Baghdad, Irak.
- (93) NATIONAL TOBACCO STATE COMPANY (*alias* NATIONAL TOBACCO STATE ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 6, Arbil, Irak.
- (94) NENAWA GENERAL STATE ENTERPRISE. Adress: P.O. Box 13, Mosul, Irak.
- (95) NEW CONSTRUCTION MATERIALS INDUSTRIES COMPANY. Adress: P.O. Box 5603 Baghdad, Tahreer Square, Baghdad, Irak.
- (96) NORTH REFINERIES COMPANY. Adress: Baiji, Irak.
- (97) NORTHERN CEMENT PUBLIC ENTERPRISE. Adress: P.O. Box 1, Sulaimaniya, Irak.
- (98) NORTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE. Adress: P.O. Box 1, Sulaimaniya, Irak.
- (99) RAFIDAIN COMPANY FOR BUILDING DAMS (*alias* STATE ORGANIZATION FOR DAMS). Adresser: a) Sadoun St., Baghdad, Irak; b) P.O. Box 5982, Al-Masbah, Baghdad, Irak.
- (100) RAFIDAIN STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS. Adress: a) P.O. Box 14186, Baghdad-Bab-Al-Mu'adham, near Engineering College, Baghdad, Irak.
- (101) RAYON STATE ESTABLISHMENT (*alias* RAYON STATE COMPANY). Adress: P.O. Box 11230, Hindiya, Babylon, Irak.
- (102) READY MADE CLOTHES CO. SA. Adress: P.O. Box 5769, Baghdad, Masbah - Arasat Al-Hindiya, Baghdad, Irak.
- (103) SARCHINAR STATE CEMENT ENTERPRISE. Adress: P.O. Box 1, Sarchina, Sulaimaniya, Irak.
- (104) SOUTH REFINERIES COMPANY. Adress: Basra, Irak.
- (105) SOUTHERN CEMENT ENTERPRISE (*alias* SOUTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 5, Samawa, Irak.
- (106) SPECIALISED INSTITUTE FOR ENGINEERING INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 5798, South Gate, Al-Jumhuriyah St., Building no. 192, Baghdad, Irak.
- (107) STATE AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN ISHAQI. Adress: Dujail - Salah Eldin, Irak.
- (108) STATE AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN MUSSAYIB. Adress: Mussayib Establishment, Babylon, Irak.
- (109) STATE BATTERY MANUFACTURING ESTABLISHMENT (*alias* STATE BATTERY MANUFACTURING ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 190, Al-Waziriyah, Safi El-Din, Al-Hilli St., Baghdad, Irak.
- (110) STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (*alias* a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES, b) KIMADIA), Adress: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Irak.



- (111) STATE COMPANY FOR ELECTRICAL INDUSTRIES (*alias* a) STATE ENTERPRISE FOR ELECTRICAL INDUSTRIES, b) STATE ENTERPRISE FOR ELECTRICAL INDUSTRIES/ELECTRICAL LAMPS, c) STATE ENTERPRISE FOR GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY). Adresser: a) P.O. Box 1118, Waziria, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 9145, Al-Kadhmiyah, Al-Taji, Baghdad, Irak; c) 4/356 Al Masbah Building, P.O. Box 1098, Baghdad, Irak.
- (112) STATE COMPANY FOR FAIRS AND COMMERCIAL SERVICES. Adress: Baghdad Al Nidal Street, P.O. Box 5642-5760, Baghdad, Irak.
- (113) STATE COMPANY FOR MACHINERY (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT FOR MACHINERY AND IMPLEMENT REPAIR). Adresser: a) Sara Camp, P.O. Box 2218, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 12050, Al-Doura, Baghdad, Irak.
- (114) STATE COMPANY FOR OIL PROJECTS (*alias* STATE ORGANIZATION FOR OIL PROJECTS). Adresser: a) Ministry of Oil Complex, Port Said St., P.O. Box 198, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 198, Sadoon St., Baghdad, Irak.
- (115) STATE COMPANY FOR PLASTIC BAGS INDUSTRIES IN TIKRIT. Adress: P.O. Box 12, Muhafadha Salah Aldin, Tikrit, Irak.
- (116) STATE CONTRACTING BUILDINGS COMPANY (*alias* STATE COMPANY FOR BUILDING CONTRACTS). Adress: P.O. Box 19036, Al Nahda Area, Baghdad, Irak.
- (117) STATE CONTRACTING INDUSTRIAL PROJECTS COMPANY. Adress: P.O. Box 5784, Baghdad, Irak.
- (118) STATE CONTRACTING PILING AND FOUNDATIONS COMPANY (*alias* STATE CONTRACTING COMPANY FOR PILING AND FOUNDATIONS). Adress: P.O. Box 22072, Al-Nahtha, nära Sharki Baghdad Station, Baghdad, Irak.
- (119) STATE CONTRACTING WATER AND SEWAGE PROJECTS COMPANY (*alias* a) STATE ORGANIZATION FOR WATER AND SEWAGE, b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR WATER AND SEWAGE PROJECTS, c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR IMPLEMENTING WATER AND SEWERAGE PROJECTS, d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR OPERATION WATER AND SEWERAGE PROJECTS). Adresser: a) Street no. 52, Alwiya, P.O. Box 5738, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 1011, Basil Square, Baghdad, Irak; c) P.O. Box 1011, Al Wathba Square, Baghdad, Irak.
- (120) STATE ENGINEERING COMPANY FOR INDUSTRIAL DESIGN AND CONSTRUCTION. Adress: Nidhal St., P.O. Box 5614, Baghdad, Irak.
- (121) STATE ENTERPRISE FOR ALUMINUM SEMI PRODUCTS. Adress: P.O. Box 38, Nasiriya, Irak.
- (122) STATE ENTERPRISE FOR ASBESTOS AND PLASTIC (*alias* ASBESTOS AND PLASTIC INDUSTRIES STATE ENTERPRISE). Adress: Zaafarania, Muasker Al-Rasheed, P.O. Box 2418, Baghdad, Irak.
- (123) STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY (*alias* STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRIES). Adress: P.O. Box 138, Iskandariya-Babylon, Irak.
- (124) STATE ENTERPRISE FOR BRICKS INDUSTRIES. Adresser: a) Khalid Bin Walid Street, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 3007, St. 52, The Unity Square, Baghdad, Irak.
- (125) STATE ENTERPRISE FOR CABLES AND WIRES (*alias* STATE CABLES AND WIRES ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 44, Nasiriya, Irak.
- (126) STATE ENTERPRISE FOR CONCRETE INDUSTRIES. Adress: Abu Ghraib, P.O. Box 6188, Baghdad, Irak.
- (127) STATE ENTERPRISE FOR DAIRY PRODUCTS. Adress: P.O. Box 11183, Baghdad, Irak.
- (128) STATE ENTERPRISE FOR DRINKS AND MINERAL WATER (*alias* STATE ENTERPRISE FOR SOFT & ALCOHOLIC DRINKS). Adresser: a) P.O. Box 5689, Sara Khatoon Camp, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 2108, Al-Za'afaraniya, Baghdad, Irak.
- (129) STATE ENTERPRISE FOR DRUG INDUSTRIES (*alias* STATE COMPANY FOR DRUG PRODUCTS). Adress: P.O. Box 271, Samarra, Irak.
- (130) STATE ENTERPRISE FOR FERTILIZER INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 74, Basra, Irak.
- (131) STATE ENTERPRISE FOR GLASS AND CERAMIC INDUSTRIES. Adress: Ramadi, Al Anbar, Irak.
- (132) STATE ENTERPRISE FOR GYPSUM INDUSTRIES. Adresser: a) Nidhal Street, P.O. Box 3176, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 3176, Sa'doon St., Baghdad, Irak.

- (133) STATE ENTERPRISE FOR HANDWOVEN CARPETS (*alias* HANDWOVEN CARPETS STATE COMPANY). Adress: Al Nasir Square, Arbil, Irak.
- (134) STATE ENTERPRISE FOR IRON AND STEEL INDUSTRIES. Adresser: a) Khor Al Zubair, P.O. Box 309, Basra, Irak; b) P.O. Box 438, Khur Al-Zubair, Basra, Irak.
- (135) STATE ENTERPRISE FOR IRRIGATION PROJECTS. Adress: Karantina, nära Sarafiya Bridge, Baghdad, Irak.
- (136) STATE ENTERPRISE FOR LEATHER INDUSTRIES (*alias* STATE LEATHER INDUSTRIES COMPANY). Adress: Karrada Al Sharkiya, Hurriya Square, P.O. Box 3079, Baghdad, Irak.
- (137) STATE ENTERPRISE FOR LIGHT WEIGHT CONCRETE AND SAND LIME BRICKS INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 416, Bashrah, Karbala, Irak.
- (138) STATE ENTERPRISE FOR MARKETING EQUIPMENT AND MAINTENANCE. Adress: Daura, P.O. Box 12014, Baghdad, Irak.
- (139) STATE ENTERPRISE FOR MECHANICAL INDUSTRIES. Adresser: a) P.O. Box 5763, Iskandariya, Irak; b) P.O. Box 367, Iskandariyah-Babylon Governate, Irak.
- (140) STATE ENTERPRISE FOR PETROCHEMICAL INDUSTRIES. Adress: Khor Al Zubair, P.O. Box 933, Basra, Irak.
- (141) STATE ENTERPRISE FOR PHOSPHATES. Adresser: a) P.O. Box 5954, East Gate, Sadoon St., Baghdad, Irak; b) P.O. Box 5954, South Gate, Al-Kaim, Anbar, Baghdad, Irak.
- (142) STATE ENTERPRISE FOR PULP AND PAPER INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 248, Hartha District, Basra, Irak.
- (143) STATE ENTERPRISE FOR RAW BUILDING MATERIALS. Adress: P.O. Box 5890, Alwiya, near Unknown Soldier, Saadoun Street, Baghdad, Irak.
- (144) STATE ENTERPRISE FOR RUBBER INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 71, Diwaniya, Irak.
- (145) STATE ENTERPRISE FOR SALTS. Adress: P.O. 2330 Awiya, Unknown Soldier, Baghdad, Irak.
- (146) STATE ENTERPRISE FOR SHOPPING CENTRES. Adresser: a) P.O. Box 3095, Al Wahda District, Khalid Bin Al Waleed St., Baghdad, Irak; b) P.O. Box 3095, Andalus Square, Baghdad, Irak.
- (147) STATE ENTERPRISE FOR TEXTILE AND SPINNING PRODUCTS IMPORTING AND DISTRIBUTION (*alias* STATE ORGANIZATION FOR TEXTILE INDUSTRIES). Adresser: a) Al Zawria Building, Al Hindiya, P.O. Box 5856, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 5817, Al-Nidhal St., Baghdad, Irak.
- (148) STATE ENTERPRISE FOR VEGETABLE OILS. Adress: P.O. Box 2379, Muaskar Al Rashid Road, Baghdad, Irak.
- (149) STATE ENTERPRISE FOR WOOD INDUSTRIES. Adresser: a) Abu Sukhair, P.O. Box 20, Najaf, Irak; b) Manadhira, Al-Najaf, Irak.
- (150) STATE ESTABLISHMENT OF AGRICULTURE IN DUJAILA / DUJAILA AGROINDUSTRIAL COMPLEX. Adress: P.O. Box Aioroba, K 29 Oroba, Kut, Irak.
- (151) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL MARKETING. Adress: Eastern Karrda, Baghdad, Irak.
- (152) STATE ESTABLISHMENT FOR HOUSING IMPLEMENTATION OF SOUTHERN AREA. Adress: P.O. Box 16, Misan, Irak.
- (153) STATE ESTABLISHMENT FOR IRAQI STORES. Adress: P.O. Box 26, Rashid Street, Baghdad, Irak.
- (154) STATE ESTABLISHMENT FOR OIL REFINING AND GAS PROCESSING. Adress: P.O. Box 3069, Sa'doon St., Baghdad, Irak.

- (155) STATE ESTABLISHMENT FOR OIL TRAINING. Adress: P.O. Box, 6073, Al-Mansoor, Baghdad, Irak.
- (156) STATE ESTABLISHMENT FOR PREFABRICATED BUILDINGS. Adress: P.O. Box 9129, Taji/Kadimiya, Baghdad, Irak.
- (157) STATE ESTABLISHMENT FOR SLAUGHTERING HOUSES. Adress: Dora, Baghdad, Irak.
- (158) STATE ESTABLISHMENT FOR THE MANAGEMENT OF TOURIST UTILITIES. Adress: P.O. Box 1113, Khalid Ibn Al-Waleed St., Baghdad, Irak.
- (159) STATE ESTABLISHMENT OF HADITHA DAM. Adress: Haklanya, Hadithah, Irak.
- (160) STATE ESTABLISHMENT OF HEMREEN DAM. Adress: 6 Mukdadiya, Mukdadiya, Irak.
- (161) STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION. Adress: P.O. Box 7021, Karadt Mariam, Baghdad, Irak.
- (162) STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION IN RURAL AREAS. Adress: P.O. Box 7041, Uqba Bin Nafia Square, Baghdad, Irak.
- (163) STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION OF NORTHERN AREA. Adress: P.O. Box 265, Majzarah, Kirkuk, Irak.
- (164) STATE ESTABLISHMENT OF MOSUL DAM. Adress: Ninewa Governorate, Mosul, Irak.
- (165) STATE ESTABLISHMENT OF SMALL DAMS AND REGULATORS. Adress: Sinak, Baghdad, Irak.
- (166) STATE OIL MARKETING ORGANIZATION. Adress: P.O. Box 5118, Khanat Al-Jaysh, Baghdad, Irak.
- (167) STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MARKETING. Adress: Karkh, Nisoor Square, Baghdad, Irak.
- (168) STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION AND AGRICULTURAL SUPPLIES (*alias* a) STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION, b) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION, c) CENTRE FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION, d) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL SUPPLIES). Adresser: a) P.O. Box 26028, Waziriya, opp Al Bakr University, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 96101, Abu Nuvas St., Baghdad, Irak; c) P.O. Box 26061, Al Wazeria, Baghdad, Irak; Swaira-Hafria, Wasst Muhafadha, Irak; d) P.O. Box 1045, Waziriyah, Baghdad, Irak.
- (169) STATE ORGANIZATION FOR ANIMAL PRODUCTION. Adress: Zafaraniya Area, near Post Office, Baghdad, Irak; P.O. Box 3073, Karadde Charkieya/Erkhaita, Baghdad, Irak.
- (170) STATE ORGANIZATION FOR BUILDINGS (*alias* a) STATE ORGANIZATION OF BUILDING, b) DESIGN AND STUDIES SECTION, c) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR CENTRAL REGION, d) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR NORTHERN REGION, e) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR SOUTHERN REGION). Adresser: a) Museum Square, Karkh, Baghdad, Irak; b) Mosul, left side, near Al Hurya Bridge, P.O. Box 368, Baghdad, Irak; c) Karkh, Karadat Mariam, Baghdad, Irak; d) Maysan, Irak.
- (171) STATE ORGANIZATION FOR CHEMICAL INDUSTRIES. Adress: Jumhuriya St., Khullani Square, P.O. Box 5424, Baghdad, Irak.
- (172) STATE ORGANIZATION FOR CONSTRUCTION INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 2101, Masbeh Square, Baghdad, Irak.
- (173) STATE ORGANIZATION FOR ELECTRICITY (*alias* a) STATE ORGANIZATION OF ELECTRICITY, SOUTHERN ELECTRICAL REGION; b) STATE ORGANIZATION OF ELECTRICITY / DEPARTMENT OF COMPUTING AND STATISTICS). Adresser: a) Off Jumhuriya St/Building 166, Nafoora Square, P.O. Box 5796, Baghdad, Irak; b) P. O. Box 230, Basra, Irak; c) P.O. Box 14171 Jumhuriya St., Maidan Building no. 9, Baghdad, Irak.
- (174) STATE ORGANIZATION FOR ENGINEERING INDUSTRIES. Adresser: a) Ministry of Industry Building, Al Nidal St., P.O. Box 5614, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 3093, Tayaran Square, Baghdad, Irak.
- (175) STATE ORGANIZATION FOR FISHERIES (*alias* a) STATE FISHERIES ORGANIZATION, b) STATE ENTERPRISE FOR SEA FISHERIES, c) STATE ENTERPRISE FOR INLAND FISHERIES). Adresser: a) P.O. Box 3296, near Aqaba Bin Nafa Square, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 260, Basra, Irak.
- (176) STATE ORGANIZATION FOR FOOD INDUSTRIES. Adress: P.O. Box 2301, Alwiya, Camp Sarah Khatoon, Baghdad, Irak.

- (177) STATE ORGANIZATION FOR INDUSTRIAL DEVELOPMENT. Adress: Khullani Square, Khulafa St., Baghdad, Irak.
- (178) STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT FOR IRRIGATION PROJECTS). Adresser: a) Northgate, Karanteena, P.O. Box 148, Baghdad, Irak; b) Al-Muadham, near Engineering College, P.O. Box 14186, Baghdad, Irak.
- (179) STATE ORGANIZATION FOR LAND RECLAMATION (*alias* a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR PLANTATION AND DEVELOPMENT OF THE RECLAIMED LANDS, b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR EXECUTION OF LAND RECLAMATION CONTRACTS, c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF CENTRAL AND NORTHERN AREAS, d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF SOUTHERN AREAS). Adresser: a) Amiriya, Abu Gharib, P.O. Box 6161, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 6061, Aamrlya 7, Nisan, Irak; c) P.O. Box 609, Al-Sadoon St., Baghdad, Irak; d) P.O. Box 27, Wasit Province, Kut, Irak.
- (180) STATE ORGANIZATION FOR MINERALS. Adress: P.O. Box 2330, Sa'doon Street, Baghdad, Irak.
- (181) STATE ORGANIZATION FOR OIL PRODUCTS AND GAS DISTRIBUTION (*alias* STATE ORGANIZATION FOR DISTRIBUTION OF OIL PRODUCTS AND GAS). Adress: Khayam Cinema St., Southgate, P.O. Box 302, Baghdad, Irak.
- (182) STATE ORGANIZATION FOR ROADS AND BRIDGES (*alias* a) STATE ESTABLISHMENT OF BRIDGES CONSTRUCTION, b) STATE ESTABLISHMENT FOR MIDDLE AREA (ROADS), c) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (SOUTHERN AREA), d) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (NORTHERN AREA), e) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (MIDDLE AREA AROUND ELPHURATE), f) STATE ESTABLISHMENT OF EXPRESSWAY ROADS). Adresser: a) Karradat Mariam, Karkh, P.O. Box 917, Baghdad, Irak; b) Nasirya, Irak; c) Kirkuk, Irak; d) Hilla, Irak; e) Yousufia, Irak.
- (183) STATE ORGANIZATION FOR TECHNICAL INDUSTRIES. Adress: Khullani St., Baghdad, Irak.
- (184) STATE ORGANIZATION FOR TOURISM. Adresser: a) P.O. Box 2387, Alwiyah, Saadoun St., Karrada Al Basra, Baghdad, Irak; b) Al-Masbah, near Al Fatih Square, Baghdad, Irak.
- (185) STATE ORGANIZATION OF HOUSING. Adress: P.O. Box 5824, Jumhuriya Street, Baghdad, Irak.
- (186) STATE SEWING COMPANY. Adress: P.O. Box 14007, Waziriya, Baghdad, Irak.
- (187) STATE STEEL PIPES COMPANY. Adress: P.O. Box 352, Um Qasr, Basra, Irak.
- (188) STATE TRADE ORGANIZATION FOR CAPITAL GOODS, D. Adresser: a) Al Ljtimai Building, Jumhuriya St. (Al Khullani Square), P.O. Box 5948, Baghdad, Irak; b) 235/306 Husam Aldin St., near Al-Fateh Square, Baghdad, Irak.
- (189) STATE TRADE ORGANIZATION FOR CONSUMER GOODS. Adresser: a) Al Masbah Area, Aqaba Ibn Nafaa Square, Baghdad, Irak; b) P.O. Box 322, Al-Masbah, Baghdad, Irak.
- (190) STATE TRADING COMPANY FOR CONSTRUCTION MATERIALS. Adresser: a) P.O. Box 602-5720, Baghdad, Irak; b) Al-Karradah Al Sharkiya, P.O. Box 5720, Baghdad, Irak.
- (191) STATE TRADING ENTERPRISE FOR EQUIPMENT AND HAND TOOLS. Adresser: a) Khalid Al Bin Al Waleed St., P.O. Box 414, Baghdad, Irak; b) Camp Sarah, New Baghdad St., Baghdad, Irak.
- (192) STATE TRADING ENTERPRISE FOR MACHINERY. Adress: P.O. Box 2218, Camp Sarah, Baghdad, Irak.
- (193) STATE TRADING ENTERPRISE FOR PRECISION INSTRUMENTS (*alias* STATE ESTABLISHMENT FOR PRECISION INSTRUMENTS). Adress: Saadoun St., P.O. Box 3164, Baghdad, Irak.
- (194) STEEL AND TIMBER STATE ENTERPRISE (*alias* STATE TRADING ENTERPRISE FOR STEEL AND TIMBER). Adress: - Arasat Al Hindya St., Salman Daoud Al Haydar Building, P.O. Box 602, Baghdad, Irak.
- (195) SULAIMANIYAH SUGAR STATE COMPANY (*alias* SULAIMANIYA SUGAR STATE ENTERPRISE). Adress: P.O. Box 5, Sulaimaniya, Irak.
- (196) TAJI INDUSTRIAL COMPLEX. Adress: P.O. Box 526, Baghdad/Alwiyah Kadhmiyah/Taji, Baghdad, Irak.
- (197) VOCATIONAL TRAINING CENTRE FOR ENGINEERING AND METALLIC INDUSTRIES (*alias* VOCATIONAL TRAINING CENTRE FOR ENGINEERING). Adress: Iskandariya-Babil, Irak.
- (198) WOOLLEN INDUSTRIES FACTORY OF ARBIL (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN ARBIL). Adress: P.O. Box 101, Arbil, Irak.
- (199) WOOLLEN TEXTILE STATE EST IN NASSIRIYAH (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN NASIRIYA). Adress: P.O. Box 108, Nasiriya, Irak.

2. Följande fysiska personer skall läggas till:

- (1) Hikmat Jarjes Bahnam (*alias* Hikmat Gargees). Adress: Baghdad, Irak. Passnummer 035667 (irakier).
  - (2) Tarik Nasser S. Al Obaidi (*alias* a) Tarik al'Ubaydi, b) Tariq al'Ubaydi). Adress: Baghdad, Irak. Passnummer 212331 (irakier).
  - (3) Khalaf M. M. Al-Dulaymi (*alias* Khalaf Al Dulaimi). Födelsedag: 25 januari 1932. Passnummer H0044232 (irakier).
  - (4) Adnan S. Hasan Ahmed (*alias* a) Hasan Ahmed S. Adnan, b) Ahmed Sultan). Adress: Amman, Jordan.
  - (5) Munir Al Qubaysi (*alias* a) Munir Al-Kubaysi, b) Muneer Al-Kubaisi, c) Munir Mamduh Awad, d) Munir A. Awad. Adress: Syrien. Nationalitet: irakier.
-

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 980/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat ångbehandlat (parboiled) långkornigt B-ris till vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1877/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1877/2003<sup>(2)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75<sup>(3)</sup>, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsförfarandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det högsta exportbidraget för helt slipat ångbehandlat (parboiled) långkornigt B-ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 10 till och med den 13 maj 2004 fastställas till 175,00 euro/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1877/2003.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

<sup>(2)</sup> EUT L 275, 25.10.2003, s. 20.

<sup>(3)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25. Förordningen senast ändrad genom (EG) nr 1948/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 18).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 981/2004****av den 14 maj 2004****om anbud som lämnats för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris B inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1878/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10.1 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2692/89 av den 6 september 1989 om tillämpningsföreskrifter för export av ris till Réunion<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 9.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1878/2003<sup>(3)</sup> öppnades en anbudsinfördran för fastställandet av den subvention som skall utgå för leverans av ris till Réunion.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2692/89 och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta att inte fullfölja anbudsförfarandet.

(3) Med hänsyn till de kriterier som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 2692/89 är det inte nödvändigt att fastställa en maximisubvention.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förfarandet med de anbud som lämnats från och med den 10 till och med den 13 maj 2004 inom ramen för anbudsinfördran för fastställande av den subvention som skall utgå för leverans av långkornigt rårís B under KN-nummer 1006 20 98 avsett för Réunion, vilket avses i förordning (EG) nr 1878/2003, skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

<sup>(2)</sup> EGT L 261, 7.9.1989, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1453/1999 (EGT L 167, 2.7.1999, s. 19).

<sup>(3)</sup> EUT L 275, 25.10.2003, s. 23.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 982/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris till vissa tredjeländer inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1875/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1875/2003<sup>(2)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75<sup>(3)</sup>, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsförandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris avsett för vissa tredje länder skall, på grundval av anbud som lämnats in från och med den 10 till och med den 13 maj 2004, fastställas till 58,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1875/2003.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

<sup>(2)</sup> EUT L 275, 25.10.2003, s. 14.

<sup>(3)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25. Förordningen senast ändrad genom (EG) nr 1948/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 18).



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 983/2004****av den 14 maj 2004****om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1876/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1876/2003<sup>(2)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75<sup>(3)</sup>, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsförfrandandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 10 till och med den 13 maj 2004, fastställas till 58,00 euro/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 1876/2003.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

<sup>(2)</sup> EUT L 275, 25.10.2003, s. 17.

<sup>(3)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1948/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 18).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 984/2004****av den 14 maj 2004****om ändring för trettiofjärde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7.1 första strecksatsen i denna, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av det spärrande av tillgångar och ekonomiska resurser som införs genom den förordningen.

- (2) Den 11 maj 2004 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över de personer, grupper och enheter som bör omfattas av spärrandet av tillgångar och ekonomiska resurser, och bilaga I bör därför ändras i enlighet därmed.

- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningsfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till rådets förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

*På kommissionens vägnar*

Christopher PATTEN

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 139, 29.5.2002, s. 9. Förordningen senast ändrad genom Kommissionens förordning (EG) nr 950/2004 (EUT L 173, 7.5.2004, s. 6).

## BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras på följande sätt:

Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" skall följande läggas till:

- 1) Al Furqan (alias a) Dzemilijati Furkan, b) Dzem'ijjetul Furqan, c) Association for Citizens Rights and Resistance to Lies, d) Dzemijetul Furkan, e) Association of Citizens for the Support of Truth and Suppression of Lies, f) Sirat, g) Association of Education, Culture and Building Society - Sirat, h) Association for Education, Culture and Building Society - Sirat, i) Association for Education, Cultural and to Create Society - Sirat, j) Istikamet, k) In Siratel). Adresser: a) Put Mladih Muslimana 30a, 71 000 Sarajevo, Bosnien-Hercegovina, b) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Bosnien-Hercegovina, c) Muhameda Hadzijahica 42, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina.
  - 2) Taibah International – Bosnia Offices (alias a) Taibah International Aid Agency, b) Taibah International Aid Association, c) Al Taibah, Intl., d) Taibah International Aide Association). Adresser: a) Avde Smajlovic 6, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina, b) 26, Tabhanska Street, Visoko, Bosnien-Hercegovina, c) 3, Velika Cilna Ulica, Visoko, Bosnien-Hercegovina, d) 26, Tahbanksa Ulica, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina.
-

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 985/2004**  
**av den 14 maj 2004**  
**om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerar, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen enligt Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de representativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

- (3) I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilaga I i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I till denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 maj 2004.

*På kommissionens vägnar*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektör för jordbruk*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1104/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 12).

## BILAGA I

## Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	16,25
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	27,68
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde <sup>(2)</sup>	27,68
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	16,25

<sup>(1)</sup> För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 euro/t om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 euro/t om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

<sup>(2)</sup> När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 24 euro/t.

## BILAGA II

**Faktorer för beräkning av tullar**

perioden 30 april 2004–13 maj 2004

1. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Börsnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	Medelhög kvalitet (*)	Låg kvalitet (**)	US barley 2
Notering (euro/t)	144,36 (***)	101,17	162,21 (****)	152,21 (****)	132,21 (****)	106,58 (****)
Tillägg för golfen (euro/t)	—	9,17	—			—
Tillägg för Stora sjöarna (euro/t)	11,31	—	—			—

(\*) Negativt bidrag på 10 euro/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*) Negativt bidrag på 30 euro/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*\*) Positivt bidrag på 14 euro/t ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*\*\*) Fob Duluth.

2. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 29,10 euro/t, Stora sjöarna–Rotterdam: 44,30 euro/t.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 euro/t (HRW2)  
0,00 euro/t (SRW2).

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 5 maj 2004

om utnämning av ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission

(2004/492/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Akten om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen, särskilt artikel 45.2 a och 45.2 b i denna,

i samförstånd med kommissionens ordförande, och

av följande skäl:

I enlighet med Europaparlamentets önskan har de utsedda kandidaterna hörts av parlamentet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande personer skall utnämnas till kommissionsledamöter för perioden den 1 maj 2004–31 oktober 2004:

Pavel TELIČKA

Péter BALÁZS

Siim KALLAS

Joe BORG

Marcos KYPRIANOU

Danuta HÜBNER

Sandra KALNIETE

Janez POTOČNIK

Dalia GRYBAUSKAITĖ

Jan FIGEL

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det skall tillämpas från och med den 1 maj 2004.

*Artikel 3*

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 5 maj 2004

På rådets vägnar

B. COWEN

Ordförande

**RÄTTELSER****Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 879/2004 av den 29 april 2004 om provisoriskt godkännande av ett nytt användningsområde för en redan godkänd fodertillsats (*Saccharomyces cerevisiae*)**

(Europeiska unionens officiella tidning L 162 av den 30 april 2004)

På sidan 67, i bilagan, sista kolumnen, skall det

i stället för: "3.5.2007"

vara: "3.5.2008".

---